



## AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

ESTE AVISO DESCRIBE CÓMO PUEDE UTILIZARSE Y DIVULGARSE LA INFORMACIÓN SANITARIA Y MÉDICA SOBRE TU HIJO Y CÓMO PUEDES ACCEDER A ESTA INFORMACIÓN. POR FAVOR, REVÍSALO DETENIDAMENTE. LA PRIVACIDAD DE TU SALUD E INFORMACIÓN MÉDICA ES IMPORTANTE PARA NOSOTROS.

### NUESTRAS RESPONSABILIDADES

En Colorado Dentistry for Children, LLC entendemos que la información médica sobre la salud de tu hijo es personal. La legislación federal y estatal aplicable nos exige mantener la privacidad de tu información sanitaria. También estamos obligados a proporcionarle este Aviso sobre nuestras prácticas de privacidad, nuestras obligaciones legales y sus derechos respecto a su información sanitaria. Debemos seguir las prácticas de privacidad descritas en este Aviso mientras esté vigente. Este Aviso entra en vigor el 20/1/2026 y permanecerá vigente hasta que lo reemplazemos. Te informaremos de inmediato si ocurre una brecha que pueda haber comprometido la privacidad o seguridad de tu información. Nos reservamos el derecho de modificar nuestras prácticas de privacidad y los términos de este Aviso en cualquier momento, siempre que dichos cambios estén permitidos por la ley aplicable. Nos reservamos el derecho de hacer que los cambios en nuestras prácticas de privacidad y los nuevos términos de nuestro Aviso sean efectivos para toda la información sanitaria que mantengamos, incluida la información sanitaria que creamos o recibimos antes de realizar los cambios. Antes de realizar un cambio significativo en nuestras prácticas de privacidad, modificaremos este Aviso y pondremos el nuevo Aviso a disposición a petición. Puede solicitar una copia de nuestro Aviso en cualquier momento. Para más información sobre nuestras prácticas de privacidad, o para copias adicionales de este Aviso, por favor contáctanos utilizando la información que aparece al final de este Aviso.

### USOS Y DIVULGACIONES DE LA INFORMACIÓN SANITARIA

Podemos utilizar y divulgar información sanitaria sobre su hijo para tratamiento, pago y operaciones sanitarias. Por ejemplo:

**Para tratarte:** Podemos utilizar o divulgar la información de salud de tu hijo a un médico u otro proveedor sanitario que te ofrezca tratamiento.

**Facturación y pago por servicios:** Podemos utilizar y divulgar la información sanitaria de su hijo para obtener el pago por los servicios que le proporcionamos.

**Operaciones sanitarias:** Podemos utilizar y divulgar la información de salud de su hijo en relación con nuestras operaciones sanitarias, que incluyen actividades de evaluación y mejora de la calidad, revisión de la competencia o cualificaciones de los profesionales sanitarios, evaluación del desempeño de profesionales y proveedores, realización de programas de formación, acreditación, certificación, licencia o actividades de acreditación.

**Tu autorización:** Además de nuestro uso de la información sanitaria de tu(s) hijo (o niños) para tratamiento, pago o operaciones sanitarias, puedes darnos autorización por escrito para usar la información sanitaria de tu(s) hijo (o niños) o para divulgarla a cualquier persona con cualquier propósito. Si nos da una autorización, puede revocarla por escrito en cualquier momento; Tu revocación no afectará ningún uso ni divulgación permitida por tu autorización mientras estuvo en vigor. A menos que nos proporcione una autorización por escrito, no podemos utilizar ni divulgar la información sanitaria de su hijo (menores) por ningún motivo que no sea el descrito en este Aviso.

**A su familia y amigos:** Debemos divulgarle la información sanitaria de su hijo (niños) tal como se describe en la sección de Derechos del Paciente de este Aviso. Podemos divulgar la información de salud de su hijo (niños) a un familiar, amigo u otra persona en la medida necesaria para ayudar con la atención sanitaria de su hijo o con el pago por su atención médica, Pero solo si aceptas que podamos hacerlo.



**Personas implicadas en el cuidado:** Podemos utilizar o divulgar información sanitaria para notificar o ayudar en la notificación (incluida la identificación o localización) de un familiar, el representante personal de su hijo o hija u otra persona responsable del cuidado de su hijo (niños), sobre su ubicación, su estado general o su fallecimiento. Si está presente, antes de utilizar o divulgar la información sanitaria de su hijo o hija, le ofreceremos la oportunidad de objetar dichos usos o divulgaciones. En caso de incapacidad o circunstancias de emergencia, divulgaremos información sanitaria basada en una determinación basada en nuestro juicio profesional que solo revele información sanitaria directamente relevante para la implicación de la persona en la atención sanitaria de su hijo (niños). También utilizaremos nuestro juicio profesional y nuestra experiencia en la práctica común para hacer inferencias razonables sobre el interés superior de su hijo al permitir que una persona recoja, recetas surtidas, suministros médicos, radiografías u otras formas similares de información sanitaria.

**Marketing de servicios relacionados con la salud:** No utilizaremos la información sanitaria de su hijo (o niños) con fines de marketing sin su permiso por escrito.

**Exigido por la ley:** Podemos utilizar o divulgar la información sanitaria de su hijo (o niños) cuando la ley estatal o federal nos lo requiera, incluso ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos si quiere comprobar que cumplimos con la ley federal de privacidad.

**Abuso o negligencia:** Podemos divulgar la información sanitaria de su hijo o hija a las autoridades correspondientes si creemos razonablemente que su hijo o niños son una posible víctima de abuso, negligencia o violencia doméstica, o una posible víctima de otros delitos. Podemos divulgar la información sanitaria de su hijo (niños) en la medida necesaria para evitar una amenaza grave para su salud o seguridad o para la de otros.

**Seguridad Nacional:** Podemos divulgar a las autoridades militares la información sanitaria del personal de las Fuerzas Armadas bajo determinadas circunstancias. Podemos divulgar a funcionarios federales autorizados información sanitaria necesaria para inteligencia legal, contrainteligencia y otras actividades de seguridad nacional. Podemos informar a instituciones penitenciarias o a las fuerzas del orden que tengan custodia legal de información sanitaria protegida del interno o paciente bajo determinadas circunstancias.

**Responder a solicitudes de donación de órganos y tejidos:** Podemos compartir información sanitaria sobre su hijo (niños) con organizaciones de obtención de órganos.

**Trabaja con un forense o un director funerario:** Podemos compartir información sanitaria con un forense, forense o director funerario cuando una persona fallece.

**Atender solicitudes de compensación laboral, fuerzas del orden y otras solicitudes gubernamentales:** Podemos utilizar o compartir información sanitaria sobre ti:

- Para reclamaciones de compensación laboral
- Para fines policiales o con un funcionario
- Con agencias de supervisión sanitaria para actividades autorizadas por la ley
- Para funciones gubernamentales especiales como el ejército, la seguridad nacional y los servicios de protección presidencial.

**Responde a demandas y acciones legales:** Podemos compartir información sanitaria sobre ti en respuesta a una orden judicial o administrativa, o en respuesta a una citación judicial.

**Recordatorios de citas:** Podemos utilizar o divulgar tu información sanitaria para proporcionarte recordatorios de citas (como mensajes de buzón de voz, postales, mensajes de texto o cartas).

**Privacidad en la salud reproductiva:** La información sobre salud reproductiva—incluyendo pero no limitándose a información relacionada con el embarazo, anticoncepción, tratamiento de fertilidad, manejo de abortos



espontáneos, atención abortiva y asesoramiento relacionado—se considera información sanitaria protegida (PHI) bajo HIPAA.

No utilizamos ni divulgamos información sobre salud reproductiva salvo cuando la ley lo permita o exija. No divulgamos información sobre salud reproductiva con el propósito de investigar o imponer responsabilidad a individuos, profesionales sanitarios u otros por buscar, obtener, proporcionar o facilitar la atención legal de la salud reproductiva. Aplicamos salvaguardas administrativas, técnicas y físicas para proteger la información de salud reproductiva frente a accesos, usos o divulgaciones no autorizadas.

#### **Divulgaciones permitidas:**

La información sobre salud reproductiva solo puede ser divulgada:

- Para tratamiento, pago y operaciones sanitarias según lo permita la HIPAA
- Con la autorización escrita válida del individuo
- Cuando la ley lo requiera, y solo en la medida mínima necesaria

**Trastorno por Consumo de Sustancias:** No utilizaremos ni divulgaremos tu tratamiento de SUD (también conocido como adicción)

Registros sin tu consentimiento. Esto incluye aspectos civiles, penales, administrativos o legislativos procedimientos contra ti, salvo por orden judicial tras haber sido notificado de la orden judicial y la oportunidad de ser escuchado. Le notificaremos de cualquier brecha de datos que afecte tus registros de SUD cumplen con los requisitos de HIPAA. Tienes derecho a optar por no participar comunicaciones para recaudación de fondos.

#### **DERECHOS DEL PACIENTE**

**Acceso:** Tienes derecho a consultar o obtener copias de la información sanitaria de tu hijo, con excepciones limitadas. Puede solicitar que proporcionemos copias en un formato distinto a las fotocopias. Utilizaremos el formato que solicite a menos que no sea posible hacerlo de forma práctica. (Debe hacer una solicitud por escrito para obtener acceso a su información sanitaria. Puede obtener un formulario para solicitar acceso utilizando la información de contacto que aparece al final de este Aviso. Te cobraremos una tarifa razonable basada en costes por gastos como copias, envío y tiempo de personal. También puede solicitar acceso enviándonos una carta a la dirección que aparece al final de este Aviso. Si solicita un formato alternativo, cobraremos una tarifa basada en el coste por proporcionar su información sanitaria en ese formato. Si lo prefieres, prepararemos un resumen o una explicación de tu información sanitaria a cambio de una tarifa. Contáctanos utilizando la información que se indica al final de este Aviso para una explicación completa de nuestra estructura de tarifas.)

**Contabilidad de Divulgación:** Tiene derecho a recibir una lista de casos en los que nosotros o nuestros socios comerciales divulgamos su información sanitaria para fines distintos al tratamiento, pago, operaciones sanitarias y ciertas otras actividades, durante los últimos 6 años, pero no antes del 14 de abril de 2003. Si solicita esta contabilidad más de una vez en un periodo de 12 meses, podemos cobrarle una tarifa razonable basada en costes por responder a estas solicitudes adicionales.

**Restricción:** Tienes derecho a solicitar que impongamos restricciones adicionales sobre nuestro uso o divulgación de tu información sanitaria. No estamos obligados a aceptar estas restricciones adicionales, pero si lo hacemos, cumpliremos nuestro acuerdo (excepto en caso de emergencia).

**Comunicación alternativa:** Tienes derecho a solicitar que nos comuniquemos contigo sobre tu información sanitaria por medios alternativos o en lugares alternativos. (Debes hacer tu solicitud por escrito.) Tu solicitud debe



especificar los medios o ubicación alternativos, y proporcionar una explicación satisfactoria de cómo se gestionarán los pagos bajo el método o ubicación alternativa que solicites.

**Enmienda:** Tiene derecho a solicitar que modifiquemos su información sanitaria. (Tu solicitud debe ser por escrito y debe explicar por qué la información debe ser modificada.) Podemos denegar su solicitud en determinadas circunstancias.

**Aviso electrónico:** Si recibe este Aviso en nuestra página web o por correo electrónico (correo electrónico), tiene derecho a recibir este Aviso por escrito.

**Privacidad en la salud reproductiva:** Las personas tienen derecho a: Acceder y obtener copias de su información sobre salud reproductiva, solicitar correcciones en sus registros, recibir un registro de ciertas divulgaciones

## PREGUNTAS Y QUEJAS

Si desea más información sobre nuestras prácticas de privacidad o tiene preguntas o inquietudes, por favor contáctenos.

Si te preocupa que podamos haber violado tus derechos de privacidad, o no estás de acuerdo con una decisión que tomamos sobre el acceso a tu información sanitaria o en respuesta a una solicitud que hiciste para modificar o restringir el uso o divulgación de tu información sanitaria o para que nos comuniquemos contigo por medios alternativos o en ubicaciones alternativas, puede presentar una queja a nosotros utilizando la información de contacto que aparece al final de este Aviso. También puede presentar una queja por escrito al Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. enviando una carta a 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201, llamando al 1-877-696-6775, o [visitando www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/](http://www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/).

Apoyamos tu derecho a la privacidad de tu información sanitaria. No tomaremos represalias de ninguna manera si decides presentar una queja ante nosotros o ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU.

Responsable de Privacidad: Kaila Casados  
Teléfono: 9703878737  
Correo electrónico: GA@brushwithus.com

Dirección: 242 Cambridge St.

Código postal: 80723

Estado: Colorado

Ciudad: Brush



**ACUSE DE RECIBO DE  
AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD  
"Puede negarse a firmar este acuse de reconocimiento"**

Me \_\_\_\_\_ have informado del Aviso de Prácticas de Privacidad de esta oficina.

Nombre de impresión \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

---

SOLO PARA USO EN LA OFICINA

---

Intentamos obtener un acuse de recibo por escrito de la recepción de nuestro Aviso de Prácticas de Privacidad, pero no pudimos obtener el acuse de recibo porque:

- ☐ La persona se negó a firmar.
- ☐ Las barreras de comunicación impedían obtener el acuse de reconocimiento.
- ☐ Una emergencia nos impidió obtener el reconocimiento.
- ☐ Otros (Por favor, especificar)